

## GLOSSARIO PARITÀ E PARI OPPORTUNITÀ



Una preconditione fondamentale per la realizzazione di effettive condizioni di parità e pari opportunità tra donne e uomini è la condivisione di un linguaggio comune, di termini e di riferimenti tematici.

La compilazione che segue si propone l'obiettivo di realizzare uno strumento di comunicazione sintetico e agile, per consentire una corretta modalità di lettura delle leggi e, in generale, di tutti i documenti legislativi e/o amministrativi.

### ANALISI COMPARATIVA DI GENERE

Studio delle differenze di genere tra donne e uomini nei ruoli tradizionalmente loro assegnati in relazione alle condizioni, ai bisogni, ai tassi di partecipazione, all'accesso alle risorse e allo sviluppo, alla gestione del patrimonio, ai poteri decisionali.

### AZIONE POSITIVA/DISCRIMINAZIONE POSITIVA

Misura rivolta a un gruppo particolare, finalizzata a eliminare e prevenire la discriminazione e a compensare gli svantaggi derivanti da atteggiamenti, comportamenti e strutture esistenti.

### **BILANCIO DI GENERE**

Analisi delle entrate e delle uscite di un bilancio pubblico valutandone i possibili diversi effetti sulla componente maschile e sulla componente femminile della popolazione.

### **BUONE PRASSI**

Progetti, iniziative o esperienze che hanno messo in atto nuovi interventi o azioni finalizzati alla realizzazione di obiettivi coerenti con le politiche di Pari Opportunità. Sono spesso trasferibili ad altri contesti o settori.

### **CONCILIAZIONE TRA VITA PROFESSIONALE E VITA FAMILIARE**

Introduzione di sistemi che prendono in considerazione esigenze della famiglia, quali congedi parentali, soluzioni per la cura dei bambini e degli anziani, lavoro flessibile, smart working, part-time volontario e comunque sviluppo di un contesto territoriale e sociale che renda meno difficile per donne e uomini l'esercizio delle responsabilità familiari.

### **CONDIVISIONE DELLE RESPONSABILITÀ FAMILIARI**

La divisione equilibrata di compiti e responsabilità all'interno della coppia.

### **CONGEDO DI MATERNITÀ**

Periodo di astensione obbligatoria dal lavoro riconosciuto alla lavoratrice durante il periodo di gravidanza e puerperio.

### **CONGEDO DI PATERNITÀ**

È riconosciuto al padre, per lo stesso periodo, in caso di decesso della madre o impedimento della stessa a occuparsi del figlio.

La recente legislazione ha inoltre previsto il diritto autonomo del padre, in aggiunta a quello della madre, ad assentarsi dal lavoro entro 5 mesi dalla data del parto o dell'adozione.

Non essendo strutturale, può variare a ogni legge di bilancio; attualmente è di 10 giorni e non è esteso ai dipendenti della Pubblica Amministrazione.

### **CONGEDO PARENTALE (ex maternità facoltativa)**

Diritto individuale dei lavoratori e delle lavoratrici di fruire di un congedo dopo la nascita o l'adozione di un figlio per un massimo di 10 mesi cumulativamente.

Se il padre richiede almeno tre mesi di congedo, il numero dei mesi aumenta a 11.

### **CONTRATTO SOCIALE IN BASE AL SESSO**

Insieme delle regole implicite ed esplicite che disciplinano le relazioni tra donne e uomini e che attribuiscono loro in modo diverso lavoro, valore, responsabilità, obblighi, intervenendo su tre livelli: la sovrastruttura sociale (*norme e valori della società*) le istituzioni (*famiglia, sistema educativo, sistema formativo*) i processi di socializzazione.

### **CUSTODIA DEI FIGLI**

Concetto ampio che concerne l'erogazione di servizi di natura pubblica, privata, individuale o collettiva onde soddisfare i bisogni dei bambini e dei genitori.

### **DATI DISAGGREGATI IN BASE AL SESSO**

Raccolta e classificazione dei dati e di informazioni statistiche per genere al fine di consentire un'analisi comparativa di genere.

### **DEMOCRAZIA FONDATA SULLA PARITÀ**

Concetto per cui la Società è composta pariteticamente di donne e uomini, con diritto al pieno ed equo godimento della cittadinanza e alla equa rappresentanza ai livelli decisionali in ambito politico, con partecipazione bilanciata o equivalente delle donne e degli uomini (dal 40% al 60%).

### **DIFFERENZIALE RETRIBUTIVO FRA I SESSI**

Differenza tra la retribuzione media degli uomini e quella delle donne a seguito di segregazioni di mansioni e di discriminazione.

### **DIGNITÀ SUL LAVORO**

Diritto al rispetto e, in particolare, alla protezione contro le molestie sessuali e altre forme di molestie sul posto di lavoro.

### **DIRITTI UMANI DELLE DONNE**

Diritti delle donne e delle bambine intesi quale parte inalienabile, integrale e indivisibile dei diritti umani universali comprendenti anche il concetto di diritti in materia di procreazione.

### **DISCRIMINAZIONE DIRETTA**

Trattamento meno favorevole nei confronti di una persona rispetto a un'altra, in ragione dell'appartenenza a un sesso.

### **DISCRIMINAZIONE INDIRETTA**

Impatto marcatamente penalizzante che una legge, un regolamento, una politica o una prassi apparentemente neutri esercitano sui rappresentanti di un determinato sesso (*a esclusione dei casi in cui la differenza di trattamento possa essere giustificata da fattori oggettivi*).

### **DISPARITÀ TRA I GENERI**

Disparità riscontrabili in qualsiasi ambito tra le donne e gli uomini, relativamente ai livelli di partecipazione, condizioni di accesso, diritti, retribuzione o prestazioni di altro genere.

### **DIVERSITÀ**

Differenze in materia di valori, atteggiamenti, prospettive culturali, credenze, radici etniche, orientamento sessuale, abilità, conoscenze ed esperienze di vita di ciascun individuo riscontrabili in un gruppo di persone.

### **DIVISIONE DEL LAVORO PER SESSO/RIPARTIZIONE DEL LAVORO RETRIBUITO E NON RETRIBUITO**

Divisione del lavoro retribuito e non retribuito (*lavoro di cura*) tra le donne e gli uomini nella vita privata e in quella pubblica.

## **EMPOWERMENT**

Attribuzione di potere e responsabilità alle donne, primariamente attraverso la promozione della presenza femminile nei centri decisionali della vita sociale.

## **FEMMINILIZZAZIONE DELLA POVERTÀ**

Crescente incidenza e prevalenza della povertà tra le donne rispetto agli uomini.

## **GENERE**

Il maschile e il femminile intesi come risultato di un complesso di modelli culturali e sociali che caratterizzano ciascuno dei due sessi e ne condizionano il ruolo e il comportamento.

## **INSENSIBILITÀ ALLA SPECIFICITÀ DI GENERE**

Approccio o atteggiamento che ignora o trascura la specificità di genere.

## **MAINSTREAMING (integrazione della dimensione delle pari opportunità)**

L'integrazione sistematica delle situazioni, delle priorità e dei bisogni rispettivi delle donne e degli uomini in tutte le politiche al fine di promuovere la parità tra donne e uomini e mobilitare tutte le politiche e le misure di ordine generale sensibilizzandole alla necessità di raggiungere la parità, tenendo attivamente e apertamente conto, nella fase di pianificazione, dei loro effetti sulle rispettive situazioni delle donne e degli uomini all'atto della loro attuazione, del loro monitoraggio e della loro valutazione.

## **MOBBING**

Il mobbing è un termine inglese che indica reiterati e molteplici comportamenti vessatori sul luogo di lavoro perduranti nel tempo, che possono produrre depressione e stress.

## **MOLESTIE SESSUALI SUL LUOGO DI LAVORO**

Comportamenti indesiderati, posti in essere per ragioni connesse a sesso o a connotazione sessuale, aventi lo scopo o l'effetto di violare la dignità di una lavoratrice o di un lavoratore e di creare un clima lavorativo intimidatorio, ostile, degradante, umiliante o offensivo.

Le molestie sul luogo di lavoro sono considerate, a tutti gli effetti, come discriminazioni.

## **PARITÀ TRA UOMO E DONNA**

Principio di pari diritti e pari trattamento tra le donne e gli uomini.

## **PARI OPPORTUNITÀ**

Nella vita c'è chi parte svantaggiato, fa più fatica degli altri, spesso senza riuscire a esprimersi pienamente. "Pari Opportunità" significa riconoscere lo svantaggio iniziale e cercare di ridurlo o annullarlo, per offrire a tutti/e occasioni di sviluppo.

## **PARTECIPAZIONE EQUILIBRATA DI DONNE E UOMINI**

Suddivisione del potere e delle posizioni decisionali, con rappresentanza di entrambi i sessi tra gli uomini e le donne in ogni ambito della vita.

## PARITÀ DI RETRIBUZIONE

Pari retribuzione per lavoro di pari valore senza discriminazioni a motivo del sesso, dello stato civile o della maternità in relazione a tutti gli aspetti salariali e a tutte le condizioni normativo/retributive.

## QUOTE

Proporzione o quantità definita di posti o risorse riservati a un gruppo specifico, generalmente sulla base di determinate regole o criteri volti a correggere un precedente squilibrio, di solito per quanto concerne i posti decisionali o l'accesso alla formazione o a posti di lavoro.

## RUOLI DI GENERE

Insieme di modelli d'azione e di comportamenti inculcati rispettivamente alle donne e agli uomini che si perpetuano secondo i meccanismi descritti dal contratto sociale in base al sesso.

## SEGREGAZIONE NEL MERCATO DEL LAVORO/SEGREGAZIONE OCCU-PAZIONALE

Maggiore concentrazione di donne e uomini in determinati tipi o livelli di attività occupazionali, con conseguente presenza femminile in una gamma di occupazioni più ristretta (**segregazione orizzontale**) o a livelli di responsabilità più bassi (**segregazione verticale**).



## **SESSO**

Caratteristiche biologiche che contraddistinguono gli esseri umani in maschi o femmine.

## **SISTEMA SESSUATO FONDATAO SUL GENERE**

Sistema di strutture economiche, sociali e politiche che sostiene e perpetua attributi e ruoli di genere distinti per gli uomini e le donne.

## **SOFFITTO DI CRISTALLO**

Barriera invisibile derivante da una complessa interazione di strutture nell'ambito di organizzazioni a dominanza maschile che impediscono alle donne di accedere a posizioni di responsabilità.

## **STALKING**

Reiterate minacce o molestie che cagionano alla vittima un perdurante stato di ansia o di paura ovvero ingenerano un fondato timore per l'incolumità propria o di un prossimo congiunto o di persona legata da relazione affettiva e/o la costringono ad alterare le proprie abitudini di vita.

È previsto e punito dall'art. 612 bis del Codice penale.

## **STRAINING**

Condizione di stress provocata dalle condotte ostili del datore di lavoro e dei colleghi anche consistente in una sola azione vessatoria i cui effetti possono prolungarsi nel tempo (*es. demansionamento ingiustificato, isolamento dai colleghi*).

La differenza con il mobbing consiste nella quantità della condotta e non nella qualità e nella volontà di arrecare danno alla vittima.

## **STUDI DI GENERE**

Approccio accademico, di solito interdisciplinare, all'analisi della situazione delle donne e dei rapporti di genere come anche della specificità di genere nelle diverse discipline.

## **TRATTAMENTO PREFERENZIALE**

Trattamento di un individuo o di un gruppo di individui che determina un cambiamento rispetto ad altri individui o gruppi sul piano dei benefici, accesso, diritti, opportunità o status, con possibile valenza positiva se implica un'azione positiva volta a eliminare una precedente prassi discriminatoria.

## **UGUAGLIANZA DEI SESSI**

Concetto per cui tutti gli esseri umani sono liberi di sviluppare le loro abilità personali e di compiere scelte senza le limitazioni imposte da rigidi ruoli di genere e in base al quale i diversi comportamenti, aspirazioni e bisogni delle donne e degli uomini sono considerati, valutati e incoraggiati in misura uguale.

## **VERIFICA DELL'INTEGRAZIONE DELLA DIMENSIONE DI GENERE**

Verifica delle proposte politiche per valutare che siano stati evitati eventuali effetti discriminatori in base al genere nell'attuazione delle stesse.

## **VIOLENZA CONNESSA AL SESSO**

Qualsiasi forma di violenza derivante dall'uso o dalla minaccia di coercizione fisica o emotiva, compresi lo stupro, i maltrattamenti al coniuge o extraconiugali, le molestie sessuali, l'incesto e la pedofilia.

Fonti:

- ✓ ***“Glossario dei termini relativi alle politiche comunitarie dei Fondi strutturali”***  
– a cura di ISFOL-Unità Pari Opportunità per conto del Dipartimento per le Pari Opportunità.
- ✓ ***“Cento parole per la pari opportunità: Glossario dei termini sulla parità tra le donne e gli uomini”*** a cura della Commissione Europea Direzione Generale Occupazione, Relazioni Industriali e Affari sociali.
- ✓ ***Legislazione italiana***